

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG
ORGANER

KOMMISSIONEN

Offentliggørelse af en registreringsansøgning i henhold til artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer

(2007/C 88/01)

Med denne offentliggørelse åbnes der mulighed for at fremsætte indsigelser, jf. artikel 7 i Rådets forordning (EF) nr. 510/2006. Eventuelle indsigelser skal være Kommissionen i hænde senest seks måneder efter datoen for offentliggørelsen.

RESUMÉ

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 510/2006**»LENTEJA PARDINA DE TIERRA DE CAMPOS«****EF-NR.: ES/PGI/005/0313/21.08.2003****BOB () BGB (X)**

Dette resumé indeholder hovedelementerne af varespecifikationen til information.

1. *Medlemsstatens ansvarlige myndighed:*

Navn: Subdirección General de Calidad y Promoción Agroalimentaria — Dirección General de Industria Agroalimentaria y Alimentación — Secretaría General de Agricultura y Alimentación — Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación de España

Adresse: Paseo Infanta Isabel, nº 1
E-28071 Madrid

Tlf. (34) 913 47 53 94

Fax (34) 913 47 54 10

E-mail: sgcaproagro@mapya.es

2. *sammenslutning:*

Navn: Asociación para la Promoción de la Lenteja Pardina de Tierra de Campos

Adresse: Carretera de Castrobol s/n
E-47680 Mayorga (Valladolid)

Tlf. —

Fax —

E-mail: —

Sammensætning: Producenter/forarbejdningsvirksomheder (X) Andet ()

3. *Produktets art:*

Kategori 1.6: Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet.

4. *Varespecifikation:*

(Resumé af kravene i henhold til artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 510/2006)

4.1. *Navn:* »Lenteja Pardina de Tierra de Campos«4.2. *Beskrivelse:* Det beskyttede produkt er frø af arten *Lens culinaris* ssp. *Culinaris*, af sorten *microsperma* og gruppen *Europea*, som er beregnet til konsum. Salgsproduktet betegnes *pardina*.

Plantematerialet stammer fra de lokale økotyper, der gennem årene har tilpasset sig de agroklimatiske forhold i området, samt de kommercielle varianter, der er blevet fremavlet, eller som er blevet fremavlet af ovenstående typer.

Plantematerialet er robust, modstandsdygtigt over for de fleste skadedyr og sygdomme, har en god tilpasningsevne over for tørke, og udbyttet vurderes til at være gennemsnitligt.

Fysiske og morfologiske egenskaber: Linserne har en brun eller gråbrun overflade med et mønster af sorte prikker men kan i nogle tilfælde have et sortspættet mønster, der dækker hele overfladen. Kimbladene er gule. På det smalleste sted skal linsens diameter være mindst 3,5 mm. Der godtages kun 4 % linser med en mindre diameter.

Kemiske egenskaber: De tørrede linser skal mindst have et fedtindhold på 0,9 % og må højst indeholde 0,3 g raffinose pr. 100 g.

Organoleptiske egenskaber: Overfladen er glat, skallen og frøhviden skal være forholdsvis blød, frøhviden en smule klæbrig, kun lidt grynet, melet og bitter.

4.3. *Geografisk område:* Landbrugsområdet dækker i store træk følgende områder, der har et areal på 9 175 km²:

- i provinsen León: Esla-Campos og Sahagún
- i provinsen Palencia: Campos og Saldaña-Valdavia
- i provinsen Valladolid: Centro og Tierra de Campos
- i provinsen Zamora: Campos-Pan

Området er afgrænset på følgende måde:

mod nord og vest:

- af grænserne nord for landbrugsdistrikterne Esla-Campos, Sahagún (begge i provinsen León) og Saldaña-Valdavia (Palencia), mellem floderne Carrións og Eslas lejer;
- af floden Esla fra denne flods indløb i Esla-Campos i León indtil flodens sammenløb med floden Cea;
- herfra afgrænses området af en linje, der går på tværs af floden Valderaduey, indtil den møder floden; denne afgrænsning er sammenfaldende med yderkanterne af kommunerne Fuentes de Ropel, Villalobos, Prado, Quintanilla del Olmo og Villamayor de Campos;
- af floden Valderuey fra udkanten af Villamayor de Campos indtil flodens udløb i Duero-floden tæt ved Zamora;

mod øst og syd:

- af floden Carrión fra denne flods indløb i Palencia-distriktet Saldaña-Valdavia indtil udløbet i floden Pisuerga.
- af floden Pisuerga fra denne flods sammenløb med floden Carrión indtil udløbet i Duero-floden.
- af Duero-floden mellem henholdsvis Pisuergas og Valderadueys udløb.

4.4. Bevis for oprindelse: De kontrol- og certificeringsprocedurer, som gennemføres af kontrolorganet gennem »Comité de Certificación«, der er ansvarlig for certificeringen i henhold til UNE-EN 45011-standarden, viser, at produktet har oprindelse i dette område.

Aspekter, der tages hensyn til:

- Linserne skal stamme fra registrerede parceller i produktionsområdet, hvor man benytter de dyrkningsmetoder, der er beskrevet i afsnit 4.5.
- Det er kun tilladt at oplagre linserne i produktlagre, som opfylder kravene i afsnit 4.5, og som er registreret af kontrolinstansen.
- Linserne forarbejdes og pakkes i registrerede emballeringsvirksomheder, der opfylder kravene i afsnit 4.5.
- Forsendelser af linserne mellem registrerede virksomheder skal ledsages af en nummereret følgeseddel udstedt af kontrolinstansen.
- Kontrolinstansen foretager regelmæssigt kontrol og vurderinger baseret på besigtigelser af landbrugene, lagrene, transportmidlerne, emballerings- og forarbejdningsvirksomhederne samt dokumentkontrol, udtagning af stikprøver og prøver af produktet.
- Kun linser, der opfylder alle kontrolinstansens krav, må emballeres og markedsføres med oprindelsesgarantien.
- Antallet af kontroletiketter, som kontrolinstansen udleverer til emballeringsvirksomhederne, beregnes på grundlag af det færdige produkts opfyldelse af kravene og på grundlag af pakningernes størrelse.

4.5. Produktionsmetode: Linserne dyrkes på parceller, der opfylder følgende jordbrugsbetingelser:

- Organisk stof: $\geq 0,7 \%$
- Fosfor (P₂O₅): ≥ 100 mg/kg
- Kalium: ≥ 100 mg/kg
- Højde: ≤ 850 meter over havets overflade.

Linserne dyrkes i vekseldrift. Overrisling er tilladt, hvis det er nødvendigt for at sikre spiringen, og hvis kontrolinstansen anerkender, at området er vandfattigt.

Jorden skal renses for ukrudt, planeres og behandles således, at den får en passende struktur for spiring og direkte såning.

Der må spredes fosfor- og kaliumbaseret grundgødning, hvis jordens indhold af disse stoffer ikke opfylder minimumskravene. Organisk gødning spredes senest året inden såningen.

Såningsperioden går fra den 15. oktober til den 15. april, og udsædsmængden ligger på mellem 75 og 100 kg frø pr. hektar.

Det er tilladt at anvende godkendte plantebeskyttelsesmidler.

Høsten finder sted, når plantens fysiologiske modning nås, og når vandindholdet i kernen er faldet til under 13 %.

Hvis afgrøderne indeholder mere end 6 % urenheder, eller hvis vandindholdet ligger over 14 %, foretages der en forrensning umiddelbart efter høsten og inden oplagringen.

Efter høsten behandles høstudbyttet i de ti første dage af oplagingsperioden mod kornsnudebiller, medmindre linserne inden for denne periode transporteres til emballeringsvirksomheden.

Lagrene skal være rengjorte, tørre, i god stand, og der skal være passende ventilation.

Det skal sikres, at linserne opbevares adskilt fra andre oplagrede produkter og undgås, at linser fra forskellige partier blandes. Linserne skal opbevares i behørig afstand fra materialer, der kan forårsage forurening.

På de registrerede emballeringsvirksomheder gennemføres følgende processer i nævnte rækkefølge:

- Kvalitetskontrol ved modtagelsen af linserne med henblik på sortering af de forskellige partier.
- Rensning og fjernelse af fremmedlegemer ved hjælp af forrensning med lukkede sigter og luftgennemstrømning.
- Behandling mod kornsnudebiller i de første ti dage fra høstdatoen, hvis behandlingen ikke er blevet gennemført på lageret.
- Sigtning og kalibrering i sigter med rektangulære huller, sorteringsanlæg og sigter med runde huller.
- Fjernelse af defekte linser ved hjælp af densitetsseparator.
- Emballering i pakker på op til 1 kg (10 kg, såfremt linserne sælges til storkunder).
- Endelig kvalitetskontrol af pakning og produkt.
- Anbringelse af de kontroletiketter, som kontrolorganet har udstedt, med angivelse af høståret.

Salget af de tørrede linser skal finde sted i perioden mellem høstdatoen og den 30. september det følgende år. Denne periode kan forlænges én gang med seks måneder.

Salget af linser i løs vægt er ikke omfattet af den beskyttede geografiske betegnelse.

De tørrede linser, der er omfattet af beskyttelsesbetegnelsen, tilhører handelskvalitetskategorien »Extra«, der er defineret i »Norma de calidad para determinadas legumbres secas y secas mondas, envasadas, destinadas al mercado interior« (kvalitetsstandarden for visse tørrede eller tørrede og afskallede bælgfrugter, der er emballeret og beregnet til salg på hjemmemarkedet) (bekendtgørelse af 16. november 1983), eller den tilsvarende kategori i den til enhver tid gældende lovgivning.

4.6. Tilknnytning:

Historisk-literær:

- I »Diccionario Geográfico-Estadístico-Histórico de Castilla y León (1845-1850)« af Madoz henvises der til dyrkningen af linser i beskrivelsen af produktionen i de kommuner, der udgør Tierra de Campos. For eksempel fortælles følgende om de Medina de Rioseco: »Overdådige mængder blød hvede, byg, rug, blandsæd, linser, ærter ...«.
- I dokumentet »Crisis rural y transformaciones recientes en Tierra de Campos«, der er udarbejdet af Cámara Oficial Sindical Agraria står der følgende: »Opsvinget inden for dyrkningen af linser i starten af 60'erne er bemærkelsesværdig, og lad os håbe, at væksten fortsætter. I 1954 anvendtes 84 ha i Valle de Cea og 114 ha i Valderaduey til dyrkning af linser. I 1965 var området vokset til 1 250 ha i Valle de Cea og 615 ha i Valderaduey. Høje markedspriser gør dyrkningen af linser fordelagtig, og linsedyrkningen øges hovedsagelig på bekostning af brakmarker og jordstykker, der ikke kan tilsås med hvede om efteråret.«

- I »Una fuente de proteínas: alubias, garbanzos y lentejas«, der blev udgivet af det spanske landbrugs-, fiskeri- og fødevarerministerium i 1984 anføres følgende: »Linser, der benævnes »pardinas«, »pardinas franciscanas« eller »pardinas francesas«, stammer fra populationer, der ikke er væsentligt forskellige fra sorten »variabilis« af arten »Lens culinaris medicus«. De mellemstore linser er gråbrune eller rødbrune afhængig af dyrkningsområdet og har en forholdsvis fast diameter på mellem 4 og 5 mm. Linserne dyrkes fortrinsvis i områderne Tierra de Campos i provinsen Valladolid, i provinserne León og Palencia samt i provinsen Burgos. Smagen er behagelig og meget mild, produktet sælges i hele landet, men i dyrkningsområderne er linserne det produkt, der er størst efterspørgsel efter«.

- I bogen »Libro de Gastronomía de Castilla y León«, der er udgivet af Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León i 1987, skrives der om linser: »I vores region findes »rubia castellana«, der ligeledes kaldes »lentejón« eller »lenteja de la reina«, »rubia de la Armuña salmantina«, der på oprindelsesstedet kaldes »gigante de Gomecello«, »pardina de Tierra de Campos«, i Valladolid findes de grønne linser, som er meget velegnede til puré og suppe, i Burgos findes Villalta-linserne, og i León findes Babia-linserne«.

Naturlig tilknytning: Kendetegnene ved »Lenteja Pardina de Tierra de Campos« er knyttet til naturlige faktorer i de geografiske omgivelser og hovedsagelig til nogle forhold (klima, jordbundsforhold og højde over havet) i de omgivelser, hvor linserne dyrkes, og som adskiller sig fra de øvrige omgivelser, samt til den spontane dannelse af et plantemateriale, der er tilpasset disse omgivelser (økotype).

Klima: Klimaet er tørt eller halvtørt med en gennemsnitlig årlig nedbørmængde på 464 mm, en gennemsnitlig minimumstemperatur på $-9,0^{\circ}\text{C}$ og en gennemsnitlig maksimumstemperatur på $18,6^{\circ}\text{C}$. Januar er den koldeste måned og juli den varmeste.

Der er næsten otte måneder med frost, og de mest regnfulde måneder er maj og november.

Disse betingelser gør det muligt at opnå gode fugtighedsforhold, der gavner spiringen i den mest almindelige såperiode (november), en passende vækst (i maj måned det følgende år) samt en hurtig og effektiv tørring af linserne i juni og juli, hvor temperatur- og sollysbetingelserne er mest gunstige som følge af sammenfaldet med sommertilværet, der gør det lettere at oplagre linserne uden at få problemer med svampe og bakterier. Den lave vintertemperatur er desuden med til naturligt at bekæmpe skadedyr.

Jordbundsforhold: De væsentligste kendetegn ved jordbundsforholdene i produktionsområdet er det høje lerindhold, der kendetegner Tierra de Campos, den neutrale eller basiske pH-værdi, det lave indhold af organiske stoffer og de normale kaliumværdier og forholdsvis lave fosforværdier, der imidlertid er højere i de tilgrænsende områder. For at opnå et produkt, der i høj grad tilpasser sig de påkrævede organoleptiske egenskaber, er der fastlagt minimumskrav til organiske stoffer i jorden (hvilket giver produktet en mindre melet konsistens), til kalium (hvilket giver produktet en mere smøragtig konsistens og gør det mindre bittert) og til fosfor (hvilket gør skallen mindre hård, produktet mindre bittert og mere fedtholdigt).

Fysisk geografi: Området har en flad topografi, ligger 750 m.o.h., og har et for landdistrikter typisk udseende. Der er kun få hindringer for at udføre landarbejde, selv om der er risiko for erosion. Det nordlige område ligger lidt højere, og det højeste punkt her ligger godt 1 000 m.o.h., men højden falder indtil 650 m.o.h. i området omkring floden Valderaduey i den sydvestlige del.

Højden er en meget væsentlig faktor, da den indebærer, at skallen bliver mere jævn og linsen mere smøragtig og mindre bitter. Dette er grunden til, at der er blevet fastlagt en maksimumhøjde for landbrugene på 850 m.o.h.

Plantemateriale: »Lenteja Pardina« stammer fra lokale økotypen, der er blevet dyrket i området i mange år, og som således er blevet tilpasset omgivelserne på en sådan måde, at de fremviser de mest relevante resistensegenskaber over for tørke, skadedyr og sygdomme.

Menneskelige aspekter og aspekter vedrørende fremstillingen: Dyrkningen af »Lenteja Pardina« i Tierra de Campos går langt tilbage, hvilket gør områdets landbrugere til erfarne kendere af de bedste metoder og af udvælgelsen af de mest velegnede jordstykker. De anser ikke produktivitet for at være hovedformålet, idet de fokuserer på opnåelsen af et produkt af høj kvalitet, som er gunstigt for dem i forbindelse med vekseldriften, da linsedyrkingen forbedrer jordkvaliteten.

4.7. Kontrolorgan:

Navn: Consejo Regulador de la Indicación Geográfica Protegida »Lenteja Pardina de Tierra de Campos«

Adresse: C/ Venecia nº 6
E-47680 Mayorga (Valladolid)

Tlf. (34) 983 75 12 21

Fax (34) 983 75 12 21

E-mail: lentejapardina@tierradecampos.com

I udøvelsen af sine funktioner opfylder kontrolinstansen for »Indicación Geográfica Protegida Lenteja Pardina de Tierra de Campos« standard EN-45011: »Generelle kriterier for instanser, der certificerer produkter« (1998-udgaven).

4.8. Mærkning: Vareetiketterne, der udformes af de registrerede virksomheder, skal godkendes af kontrolinstansen og forsynes med teksten »Indicación Geográfica Protegida Lenteja Pardina de Tierra de Campos« og kontrolinstansens logo.

Alle former for pakninger, som linserne afsættes i, skal mærkes med en garantiforsegling og en kontrol-etiket, der er udstedt af kontrolinstansen, og de skal være påført af den registrerede emballeringsvirksomhed således, at de ikke kan genanvendes. Kontroletiketterne skal indeholde en alfanumerisk kode, der sikrer sporbarheden.

De produkter, hvori »Lenteja Pardina de Tierra de Campos« med beskyttet oprindelsesbetegnelse indgår som råvare, også efter at have gennemgået en bearbejdning eller forarbejdning, kan afsættes med påskriften »Elaborado con Indicación Geográfica Protegida »Lenteja Pardina de Tierra de Campos«« (fremstillet af »Lenteja Pardina de Tierra de Campos« med beskyttet geografisk betegnelse). Dog må EU-logoet ikke anvendes, og følgende forhold skal overholdes:

- »Lenteja Pardina de Tierra de Campos« med beskyttet geografisk betegnelse udgør den eneste ingrediens i pågældende produktkategori.
- De involverede producenter og forarbejdningsvirksomheder skal godkendes af kontrolinstansen, som indskrives dem i kontrolregistret, og som overvåger, at den beskyttede betegnelse bruges korrekt.

Når der ikke udelukkende anvendes »Lenteja Pardina de Tierra de Campos« med beskyttet geografisk betegnelse, må den beskyttede betegnelse kun nævnes i ingredienslisten for produkter, som indeholder linserne, eller som er fremkommet ved bearbejdning eller forarbejdning heraf.